



ALMA MATER STUDIORUM UNIVERSITA' DI BOLOGNA

PROCEDURA VALUTATIVA AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 5 DELLA L. 240/2010 DEL DOTT. DANIELE PELLACANI, RTD B) DEL DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA CLASSICA E ITALIANISTICA

VERBALE

Alle ore 9 del giorno 7 gennaio 2021 i seguenti Professori:

- Prof. Gianluigi Baldo - Professore presso l'Università di Padova
- Prof. Francesco Citti - Professore presso l'Università di Bologna
- Prof. ssa Grazie Maria Masselli - Professoressa presso l'Università di Foggia

componenti della Commissione nominata con D.R. n. 1710/2020 del 15/12/2020, si riuniscono avvalendosi degli strumenti telematici di lavoro collegiali, previsti dall'art.8 comma 10 del Regolamento emanato con D.R. 977/2013.

Ognuno dei componenti dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con gli altri commissari e con il candidato che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione procede alla nomina del Presidente nella persona del Prof. Gianluigi Baldo e del Segretario nella persona del Prof. Francesco Citti.

La Commissione, esaminati gli atti normativi e regolamentari che disciplinano lo svolgimento delle procedure valutative (Legge 240/2010; D.M. 344/2011; il D.R. 977/2013) prende atto degli standard qualitativi e dei criteri di valutazione delle pubblicazioni stabiliti dal dipartimento.

Nel rispetto dei punteggi massimi previsti, la Commissione dettaglia e specifica i punteggi attribuibili agli elementi appartenenti a ciascuna categoria di standard, come da allegata tabella (allegato 1).

La Commissione definisce inoltre che la valutazione avrà esito positivo qualora il candidato uguali o superi il punteggio complessivo di 60/100.

La Commissione prende visione della documentazione resa disponibile con modalità telematiche relativa al candidato, dott. Daniele Pellacani, ai fini della valutazione.

I Commissari si impegnano a trattare le pubblicazioni del candidato esclusivamente nell'ambito della presente procedura valutativa.

La Commissione avvia la fase di valutazione, compilando la scheda di valutazione allegata al presente verbale (allegato 2).

Al termine della valutazione il candidato ha ottenuto il punteggio di 89/100 e pertanto la Commissione, all'unanimità, specifica che la valutazione ha avuto esito positivo.

Il segretario verbalizzante rilegge il verbale della riunione telematica ai colleghi della Commissione e, alle ore 12,30, la Commissione considera conclusi i lavori. Il presente verbale è integrato dalle dichiarazioni d'adesione e dal documento d'identità fatti pervenire dai singoli componenti della commissione di valutazione.

Il verbale originale, controfirmato dal segretario verbalizzante e corredato delle dichiarazioni di adesione e dai documenti d'identità degli altri commissari, unitamente alla documentazione del candidato ed al materiale d'uso del concorso, è reso al Responsabile del procedimento concorsuale presso l'Ufficio Ricercatori a tempo determinato per la successiva approvazione degli atti.

Prof. Francesco Citti

Collegato telematicamente Prof. Gianluigi Baldo

Collegato telematicamente Prof. ssa Grazia Maria Masselli

Dichiarazione da allegare alla Versione Telematica

PROCEDURA VALUTATIVA AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 5 DELLA L. 240/2010 DEL DOTT. DANIELE PELLACANI, RTD B) DEL DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA CLASSICA E ITALIANISTICA

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Gianluigi Baldo, componente della Commissione Giudicatrice della procedura valutativa sopracitata, dichiara con la presente di aver partecipato, in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice e di concordare con il verbale della seduta medesima, redatto a firma del Prof. Francesco Citti e che sarà trasmesso all'Ufficio Ricercatori a tempo determinato per i provvedimenti di competenza.

In fede

Data 7.1.2021

Prof. Gianluigi Baldo

Allega copia del documento di riconoscimento



Dichiarazione da allegare alla Versione Telematica

PROCEDURA VALUTATIVA AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 5 DELLA L. 240/2010 DEL DOTT. DANIELE PELLACANI, RTD B) DEL DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA CLASSICA E ITALIANISTICA - FICLIT

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa GRAZIA MARIA MASSELLI, componente della Commissione Giudicatrice della procedura valutativa sopracitata, dichiara con la presente di aver partecipato, in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice e di concordare con il verbale della seduta medesima, redatto a firma del Prof. FRANCESCO CITTI e che sarà trasmesso all'Ufficio Ricercatori a tempo determinato per i provvedimenti di competenza.

In fede

Foggia, 7.1.2021

Prof.ssa Grazia Maria Masselli

Allega copia documento di riconoscimento

Allegato 1 – scheda di attribuzione punteggi agli standard**Attività didattica - (Punti attribuibili max 35)**

ATTIVITA'	PUNTI 35
Volume e continuità delle attività con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli di cui si è assunta la responsabilità nella programmazione didattica di I e II livello da 1 a 3 insegnamenti negli ultimi 3 anni punti 10 da 4 a 5 insegnamenti negli ultimi 3 anni punti 15 più di 5 insegnamenti negli ultimi 3 anni punti 20	20
Didattica integrativa e di servizio agli studenti – Predisposizione (Relatore/Correlatore) delle tesi di Laurea, di Laurea magistrale e delle tesi di Dottorato: max punti 6 da 1 a 3 tesi negli ultimi 3 anni punti 2 da 4 a 5 tesi negli ultimi 3 anni punti 4 più di 5 tesi negli ultimi 3 anni punti 6 – Altre attività (seminari, esercitazioni, tutoraggio degli studenti): max punti 4 1 attività negli ultimi 3 anni. punti 1 da 2 a 3 attività negli ultimi 3 anni punti 3 da 4 attività in poi negli ultimi 3 anni punti 4	10
Esiti della valutazione da parte degli studenti dei moduli o degli insegnamenti tenuti – Percentuale di risposte positive al quesito sulla soddisfazione complessiva (media valutazioni positive, ponderata per n. di schede compilate e relativa agli insegnamenti degli ultimi 3 anni per cui si hanno i dati, con esclusione dei questionari per i corsi tenuti in modalità on line nel li semestre 19/20): da 66 a 75% punti 1 da 76% a 85% punti 2 da 86% a 90% punti 3 da 91 a 95% punti 4 da 96 a 100% punti 5	5

Attività di ricerca e pubblicazioni – (Punti attribuibili max 60)

Tabella A - Attività di ricerca

ATTIVITA'	PUNTI 20
Organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali ed internazionali o partecipazione agli stessi; direzione o partecipazione a comitati editoriali di riviste: da 1 a 4 attività punti 2 da 5 a 8 attività punti 4 da 9 in poi punti 5	5
Conseguimento di premi nazionali e internazionali da 1 a 3 premi punti 3 da 4 a 5 premi punti 4 da 6 premi in poi punti 5	5
Partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse internazionale: da 1 a 3 congressi punti 1 da 4 a 6 congressi punti 3 da 7 in poi punti 5	5
Consistenza complessiva della produzione scientifica	5

Tabella B - Pubblicazioni

PUBBLICAZIONI	PUNTI 40
monografie (per ogni singola opera)	Max 4
articoli/contributi in volume (per ciascuno)	Max 2
opere in collaborazione (per ogni singola collaborazione)	Max 1
recensione/cronaca/scheda (per ciascuna)	Max 0,5

Non si considerano in questo quadro le curatele.

Totale punti attività di ricerca e pubblicazioni (tabella A+ tabella B) = 20+40 = **60**

Attività istituzionali, organizzative e di servizio all'Ateneo (Punti attribuibili max 5)

1 punto per attività sino a un max di 5

Allegato 2 - Scheda di valutazione del dott. Daniele Pellacani

Attività didattica - (Punti attribuibili max 35)

ATTIVITA'	PUNTI
<p>Volume e continuità delle attività con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli di cui si è assunta la responsabilità nella programmazione didattica di I e II livello (<i>max punti 20</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 2020/21: Letteratura Latina (E-M mod. 1; N-Z mod. 2 – tot 40 ore); Grammatica Latina LM (30 ore); docente nel seminario Linguaggi delle Scienze e Antichità Classica (14 ore) ● 2019/20: Letteratura Latina (E-M mod. 1; N-Z mod. 2 – 40 ore); Grammatica Latina LM (30 ore); docente nel seminario Linguaggi delle Scienze e Antichità Classica (8 ore). ● 2018/9: Letteratura Latina (E-M mod. 1; N-Z mod. 2 – 40 ore); Grammatica Latina LM (30 ore); docente nel seminario Linguaggi delle Scienze e Antichità Classica (8 ore). ● 2017/8: Letteratura Latina (E-M mod. 2 – 40 ore); Grammatica Latina LM (30 ore); Tradizione e Permanenza dei Classici LM (30 ore); docente nel seminario Linguaggi delle Scienze e Antichità Classica (8 ore). ● 2016/7: Letteratura Latina (H-Q mod. 2 – 30 ore); Grammatica Latina LM (30 ore); Tradizione e Permanenza dei Classici LM (30 ore). ● 2015/6: Grammatica Latina LM (30 ore); Tradizione e Permanenza dei Classici LM (30 ore) 	20
<p>Didattica integrativa e di servizio agli studenti (<i>max punti 6</i>)</p> <p>– Predisposizione (Relatore/Correlatore) delle tesi di Laurea, di Laurea magistrale e delle tesi di Dottorato:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Relatore tesi Magistrali: Per un commento al Laureolus di Giovanni Pascoli (C. Dal Vacchio, 2017); Le costellazioni australi negli Aratea di Germanico (P.P. Pollini, 2017); Il mito di Andromeda nelle Genealogiae deorum gentilium di Giovanni Boccaccio (J. Lombardo, 2017); L'episodio di Andromeda nelle Metamorfosi di Ovidio (V. Cremonini, 2018); Phaenomena Arati di Avieno – vv. 747-907 (L. Caccavale, 2018); La figura della volpe nel I libro delle Fabulae di Fedro (L. Torlai, 2018); Sotto la scure silenziosa. Milo De Angelis e la traduzione del De rerum natura (A. Bani, 2018); Per ambages. Gli oracoli nella I Deca di Tito Livio (M. Badiali, 2018); Aestus Averni. Commento a Lucr. 6, 783-839 (E. Cattini, 2018); Sortem dedit. Oracoli e profezie nelle Metamorfosi di Ovidio (C. Caselli, 2019); La costellazione del Toro nella letteratura astronomica greco-latina (N.C. Russo, 2019); Il mito di Andromeda nella tradizione eratostenica (G. Casella, 2020); "Ovid, still here?". La ricezione delle Metamorfosi in Nine Island di J. Alison (L. Moretti, 2020); Tradizione ed evoluzione di Andromaca (Virgilio, Seneca, Racine e Baudelaire) (V. Palmas, 2020); Andromeda e il mostro. Proposte per un percorso interdisciplinare (L. Breccia, 2020); Il Miles gloriosus di Plauto nella traduzione di Pasolini (V. Ferlan Dellorco, 2020); Il vertere di Apuleio (mund. 19-23) (A. Carpi, 2020); ● Relatore tesi Triennali: Il Meteororum liber di G. Pontano (vv. 207-550) (A. Coppola, 2019); Il mito di Orione nei Phaenomena di Arato e negli Aratea di Cicerone (C. Casadio, 2019); I fuochi celesti in Apuleio (mund. 321-325) (V. Fiscella, 2019); Le comete in Plinio (nat. 2,89-94) (C. Giacometti, 2019); Le api in Varrone (rust. 3,16,1-6); L'astrometeorologia in Germanico (fr. 3,1-22 Gain) (N. Gentile, 2020); Il tempio di Vesta come imago mundi nei Fasti di Ovidio (G. Coppi, 2020); Il cigno, la poesia, l'immortalità (L. Palmese, 2020)– Altre attività (seminari, esercitazioni, tutoraggio degli studenti); ● Correlatore 11 tesi magistrali; 5 triennali. <p>– Altre attività (seminari, esercitazioni, tutoraggio degli studenti) (<i>max punti 4</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 2012/3 - 2020/21: seminario dedicato alla Pro Archia di Cicerone (30 ore per anno) 	10
<p>Esiti della valutazione da parte degli studenti dei moduli o degli insegnamenti tenuti</p> <p>– Percentuale di risposte positive al quesito sulla soddisfazione complessiva (media valutazioni</p>	4

<p>positive, ponderata per n. di schede compilate e relativa agli insegnamenti degli ultimi 5 anni, per cui si hanno i dati, con esclusione dei questionari per i corsi tenuti in modalità on line nel II semestre 19/20):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 2015/2016 Grammatica Latina LM: 100% (7 schede); Tradizione e Permanenza dei Classici LM: 94,7% (19 schede); ● 2016/2017 Letteratura Latina H-Q L10: 96,2 (79 schede); Grammatica Latina LM15: 100% (12); Tradizione e Permanenza dei Classici LM: 97,2 (36 schede); ● 2017/2018 Grammatica latina LM15: 100% (10 schede); Letteratura latina E-M L10: 94,5% (10 schede); Tradizione e Permanenza Classici LM: 96,4% (28 schede); ● 2018/2019 Grammatica latina LM15: 100% (16 schede); Letteratura latina E-M L10: 90,2% (124 schede); Letteratura latina NZ: 87,6% (89 schede); ● 2019/2020 Letteratura latina E-M L10: 86,7% (90 schede); Letteratura latina N-Z L10: 86,8% (107 schede); Grammatica latina LM15: 97% (33 schede). <p>Media ponderata: 91,38%</p>	
<i>Totale attività didattica</i>	34

Attività di ricerca e pubblicazioni – (Punti attribuibili max 60)

Tabella A - Attività di ricerca

ATTIVITA'	PUNTI 20
<p>Organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali ed internazionali o partecipazione agli stessi; direzione o partecipazione a comitati editoriali di riviste:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Università di Bologna/Alma Idea Grant Junior (2017): PI del progetto Back to the future. La ricezione dell'antico nella società contemporanea; 2) Università di Bologna/ISA Topic 2019: coordinatore del progetto Idem et alius - Cultura classica e identità europea: lo sguardo degli altri (serie di seminari); 3) Erasmus+ Strategic Partnership for Higher Education (2019-2022): membro dell'unità bolognese del progetto Eulalia – European Latin Language Certification Assessment (2019-1-IT02-KA203-062286 / PI prof.ssa Lucia Pasetti); 4) 12.2013 - in corso: partecipazione al gruppo di ricerca sui Manoscritti Astronomici Illustrati (Pisa, Scuola Normale Superiore); 5) 02.2013 - in corso: partecipazione al Centro Studi 'La permanenza del classico' (Dipartimento FICLIT - Università di Bologna); 6) 02.2013 - in corso: con-direttore della collana 'Ricerche' del Centro Studi 'La permanenza del classico' (Dipartimento FICLIT - Università di Bologna). 	4
<p>Conseguimento di premi nazionali e internazionali:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) FFABR MIUR – Finanziamento annuale individuale alle attività di ricerca di base 2017 (legge 11.12.2016, n. 232, art. 1 commi 295-302). 2) Bibliographical Society of America. Charles J. Tanenbaum Fellowship in Cartographical Bibliography (2017). Titolo del progetto: Between Poetry and Pictures. Toward a Re-evaluation of the Manuscript Transmission of Cicero's Aratea. 	3
<p>Partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse internazionale:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3) 13.12.2019: Warsaw, Faculty of Artes Liberales – convegno Cicero, Society and the Idea of Artes Liberales. Titolo dell'intervento: Hunting a Ghost: the Vercellensis deperditus of Cicero's Aratea. 	5

<ol style="list-style-type: none"> 4) 12.12.2019: Warsaw, Faculty of Artes Liberales. Titolo dell'intervento: Ragione e furore. Lucrezio nell'Italia contemporanea. 5) 11.12.2019: Warsaw, Faculty of Artes Liberales. Titolo dell'intervento: Andromeda's neck. The Resemantisation of an Iconographic Detail. 6) 09.05.2019: Università di Bologna, Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica – convegno In suum vertere. La traduzione nel mondo greco e romano. Titolo dell'intervento: Cicerone poeta e la prassi della traduzione. 7) 04.06.2019: Università di Firenze, Dipartimento di Lettere e Filosofia – Seminari di antichistica. Titolo dell'intervento: Morbo mortique dabantur. Lucrezio e i sintomi della peste. 8) 22.11.2017: Università di Bologna, Accademia delle Scienze - convegno Ragione e furore. Lucrezio nell'Italia contemporanea. Titolo dell'intervento: Le vite di Lucrezio. 9) 25.2.2017: Universitat de Barcelona, Departament de Filologia Grega, Llatina, Romànica i Semitica. Titolo dell'intervento: La letteratura astronomica in Grecia e a Roma: testi, parole, immagini. 10) 20.2.2017: Universitat de Barcelona, Departament de Filologia Grega, Llatina, Romànica i Semitica. Titolo dell'intervento: Il tragico al di fuori della tragedia: La ricezione del mito di Andromeda. 11) 29.2-1.03.2016: Biblioteca Ambrosiana di Milano, Accademia Ambrosiana – convegno Dies Academicus 2016. Titolo dell'intervento: Per la ricostruzione dei più antichi globi celesti: dalla sfera di Talete al planetario di Archimede. 12) 10.07.2015: Scuola Normale Superiore di Pisa – workshop 'I Fenomeni di Arato: i commenti, le illustrazioni, le traduzioni. Premesse per un'edizione digitale'. 13) 15-16.12.2014: Scuola Normale Superiore di Pisa – convegno 'La Musa del cielo. Gli Aratea di Cicerone e il ms. Harley 647'. Titolo dell'intervento: Gli Aratea di Cicerone: problemi e prospettive. 14) 6-8.11.2014: Université Paris I Panthéon-Sorbonne – convegno 'Europaeum Classic Colloquium: Man and Beast'. Titolo dell'intervento: Andromeda, Cassiopeia and the Sea-Monster. 15) 23.04.14: Università di Bologna, Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica – convegno 'Poesia latina in frammenti. Seminario di studio'. Titolo dell'intervento: I Phaenomena di Ovidio: alcune considerazioni. 16) 30-31.10.2013: Scuola Normale Superiore di Pisa – convegno 'Poesia delle stelle. Fra antichità e medio evo'. Titolo dell'intervento: La descrizione dell'Ofiuco negli Aratea di Cicerone (frgg. 14-15 Soub.). 17) 19-21.11.2010: Jagiellonian University, Krakow – Xth Europaeum Classics Colloquium: 'Death and the afterlife'. Titolo dell'intervento: The catasterism of Eridanus and the death of Phaethon: a comparison of the Latin translations of Arat. 359-360. 18) 18.06.2010: University of St Andrews, School of Classics – convegno 'Aratus and the Astronomical Tradition'. Titolo dell'intervento: Lost (and Found) in Translation. 	
<p>Consistenza complessiva della produzione scientifica:</p> <p>Daniele Pellacani presenta una produzione ampia, anche in relazione all'arco cronologico (dal 2012 ad oggi), che si compone di 4 monografie, 9 articoli in rivista (tutti di fascia A), 6 capitoli di libro, 4 curatele, tutte in sedi qualificate e di respiro internazionale. Ambito privilegiato di ricerca è la letteratura scientifica, da Lucrezio a Cicerone (Aratea e Prognostica, con la connessa tematica del vertere greco-latino), a Seneca (Naturales Quaestiones), ma significativo è anche l'interesse per la prosa ciceroniana (sfociato nella traduzione annotata della Pro Archia): in questi ambiti Pellacani si muove in maniera sicura, con indagini di carattere filologico, storico-culturale, e con aperture anche verso i reception studies, conseguendo risultati originali.</p>	5
<i>Totale ricerca – tab. A</i>	17

Tabella B – Criteri di valutazione delle pubblicazioni

Si tiene conto di: a) apporto del candidato nei lavori in collaborazione [evincibile/non evincibile]; b) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza; c) congruenza; d) rilevanza scientifica della collocazione editoriale. Non si considerano in questo quadro le curatele.

Pubblicazione	a)	b)	c)	d)	punti
1. Seneca. Il libro delle comete (Naturales Quaestiones VII), Pàtron, 2021 cds.		elevata	100%	elevata	4
2. Cicerone. In difesa di Archia, Rusconi, 2020.		buona	100%	buona	3
3. Cicerone. Aratea. Parte I, Pàtron, 2015.		elevata	100%	elevata	4
4. Cicerone. Aratea e Prognostica, ETS, 2015.		elevata	100%	elevata	4
5. Deviazioni e incontri. Il DRN tra letteratura e arte, in Ragione e furore, Pendragon, 2020.		elevata	100%	buona	1
6. Tradurre un' ekphrasis: gli Aratea di Cicerone, «RPL» 42, 2019.		elevata	100%	elevata	2
7. Luzi, Lucrezio e il clinamen, «SPCT» 99, 2019.		elevata	100%	elevata	2
8. Le traduzioni poetiche, in Vedere l'invisibile, Pendragon, 2017.		buona	100%	buona	0,5
9. Orione o la Gorgone? Una nota testuale a Seneca, Hercules furens 12, «BollStudLat» 47.1, 2017.		buona	100%	elevata	1
10. La descrizione dell'Ofiuco ..., in Poesia delle stelle, Edizioni della Normale, 2017.		elevata	100%	elevata	2
11. Ovidio traduttore di Arato..., in Si uerba tenerem, De Gruyter, 2016.		elevata	100%	elevata	2
12. Rane e oratori. Nota a Cic. Att. 15.16a, «Lexis» 34, 2016.		elevata	100%	elevata	2
13. "Shunning her mother sight". A note on Cicero, Aratea, fr. 31 Soubiran, «S&T» 12, 2014.		elevata	100%	elevata	2
14. Virgilio ecl. 3,60: ambiguità sintattica e arte allusiva, «Paideia» 69, 2014.		elevata	100%	elevata	2
15. The catasterism of Eridanus: Aratus and his Latin translations, «SIFC» 108, 2014.		buona	100%	elevata	1
16. L'astro, la dea, l'eclissi. Presenze della luna in Seneca, «Griseldaonline» 14, 2014.		buona	100%	elevata	1
17. Recensione a A. Raschieri, L'Orbis terrae di Avieno, «Eikasmos» 25, 2014.		buona	100%	elevata	0,5
18. Le piene del Nilo. Nota bibliografica, in Seneca e le scienze naturali, Olschki, 2012.		buona	100%	elevata	1
19. Per una rassegna sulla fortuna delle NQ, in Seneca e le scienze naturali, Olschki, 2012, 161-252, con F. Nanni [a Pellacani spettano le pp. 190-235, vd. n. 2].	evincibile	elevata	100%	elevata	2
<i>Totale punti ricerca - tab. B</i>					37

Totale punti ricerca e pubblicazioni (tabella A+ tabella B) = 17 + 37 = **54**

Attività istituzionali, organizzative e di servizio all'Ateneo – (Punti attribuibili max 5)

Partecipazione a Commissioni di Ateneo e/o di Dipartimento:	1
Membro della commissione AQ per il corso di Laurea in Lettere (Università di Bologna)	

Somma dei punteggi attribuiti dalla Commissione al candidato (34+54+1) 89/100 Punti